



مجلس الإدارة

1314/2011

F.S - INDV -

شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة ويمثلها كل من:

رئيس مجلس الإدارة	معالي السيد سالم أحمد جميل الخزاعلة
نائب رئيس المجلس	السيد خالد محمد علي الكمدة
عضو	السيد إسماعيل نبيل عبد المعطي طهيبوب
عضو	السيد بشار محمد عبد الغني العمدة
عضو (لغاية شهر ٢٠١٠/٥)	السيد فهد حمد سيف بن فهد المهيري
عضو (من شهر ٢٠١٠/٦)	السيد محمد سعيد أحمد عبدالله الشريف
عضو (لغاية شهر ٢٠١٠/١١)	السيد جواد قاسم محمد يوسف
عضو (من شهر ٢٠١٠/١٢)	السيد ميسان جلال حسن المسقطي

وزارة المالية الأردنية ويمثلها:

عضو (لغاية شهر ٢٠١٠/٦)	السيد عيسى صالح مصطفى ياسين
عضو (من شهر ٢٠١٠/٧)	عطوفة الدكتور إسماعيل سعيد زين زغلول

الوحدة الاستثمارية للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها:

عضو	الدكتور المهندس لؤي منير توفيق سحويل
-----	--------------------------------------

صندوق التقاعد لأعضاء نقابة المهندسين ويمثلها:

عضو	المهندس وائل أكرم أسعد السقا
-----	------------------------------

شركة الكمالية للإسكان ويمثلها:

عضو	المهندس زعل عودة عواد حسان
-----	----------------------------

عضو	السيد رسلان نوري رسلان ديرانية
-----	--------------------------------

هيئة الرقابة الشرعية

رئيس الهيئة والعرض التلغيفي

عضو

عضو

الدكتور حسين حامد حسان

الدكتور أحمد بلي ملهم

الدكتور علي محمد حسين الصوا



بسم الله الرحمن الرحيم كلمة رئيس مجلس الإدارة



السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،
الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم النبيين،
وبعد،
حضرات الإخوة المساهمين الكرام،

إنه لمن دواعي سروري أن أتقي بكم بعد مضي العام الأول لانطلاق بنك الأردن دبي الإسلامي وافتتاحاً بين أيديكم التقرير السنوي لعام ٢٠١٠ بعد أن استكمل البنك كافة متطلبات الأطر التنظيمية والتشريعية وهيئة متطلبات البنية التحتية التقنية لتقديم خدمات مصرفية إسلامية متميزة. وقد كان عاماً مميزاً مليئاً بالنشاط والتحديات والإنجازات، حيث تم العمل على أكثر من صعيد لبناء البنك بشكل مؤسسي وعلى أسس صلبة وفق أفضل الممارسات المصرفية بهدف تحقيق مكانة مرموقة للبنك في القطاع المصرفي الأردني.

لقد كانت سنة ٢٠١٠ البداية الفعلية لعمل البنك بعد أن استكمل متطلبات التحويل إلى مصرف إسلامي يعمل تحت مظلة البنك المركزي الأردني مع بداية عام ٢٠١٠. وعليه فقد عمدت الإدارة التنفيذية إلى استكمال البنية التحتية اللازمة للبنك من تعيين كوادر مؤهلة والاستثمار في تقنيات التكنولوجيا إلى تطوير السياسات والإجراءات وطرح المنتجات. كما تم بناء شبكة فروع تتكون من سبعة فروع موزعة بشكل إستراتيجي لتوفير التغطية الأمثل خلال فترة وجيزة، وذلك لبناء قاعدة المتعاملين وجذب المودعين وإعادة التمويل والاستثمار من خلال محافظ التمويل لقطاعي الشركات والأفراد مع قيام قطاع الخزينة بإدارة السيولة المتاحة بكفاءة وتحقيق عوائد على الاستثمارات. وبالرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة عقب الأزمة المالية العالمية التي ألقت بظلالها على كافة الاقتصادات الدولية، ورغم عدم تأثير بلندا تعزيز هذه الأزمة بشكل مباشر، إلا أن التأثير غير المباشر لهذه الأزمة المالية العالمية لا يمكن تجاهله، ورغم التركيز الرئيسي في هذه المرحلة الابتدائية من عمر البنك على تأسيس البنية التحتية لكافة أعمال البنك إلا أن البنك بالمحصلة حقق نمواً في حجم الأصول بنسبة ٩٣٪ وبلغ ١٣٠ مليون دينار، وهو مؤشر إيجابي على زيادة الحصة السوقية للبنك. من جانب آخر تميز البنك خلال عام ٢٠١٠ بقدرته على جذب الودائع وتوسيع قاعدة المتعاملين كونها المصدر الرئيس للأموال، وهنا تجدر الإشارة إلى أن رصيد الودائع مع نهاية العام ٢٠١٠ بلغ ١٣١ مليون دينار، وحيث تجاوز عدد حسابات المتعاملين ٤٣٠٠ حساب.

وبخصوص محفظة التمويل، فقد قام قطاع الشركات بقيادة أداء البنك في عامه الأول، حيث بدأ العام بمحفظة إئتمانية كان قد تم تحويلها لتكون من ٢٣ مليون دينار عقود إجارة و ٣,٥ مليون دينار وكالة استثمار، ومحفظة غير محولة وفق الشريعة الإسلامية بلغت ٢٤ مليون دينار بداية العام، وانتهى العام برصيد ٦ مليون دينار، حيث عملت الإدارة بجهود حثيثة على تصفية هذه المحفظة من خلال التحويل إلى منتجات متوافقة مع الشريعة الإسلامية السميحة أو التخلص منها من خلال البيع إلى أطراف خارجية، وتم في الوقت نفسه بناء قاعدة لعملاء جدد في قطاع الشركات بفترة وجيزة، وقد بلغ رصيد التمويلات المباشرة ٩٢ مليون دينار، وغير المباشرة ٦ مليون دينار مع نهاية العام.



أما قطاع الأفراد، فقد تميز بقدرته على توفير مصادر الأموال عن طريق توسيع قاعدة المودعين في جانب المطلوبات، حيث بلغ رصيد ودائع المتعاملين في نهاية العام ٢٠١٠ مليون دينار، وبناء قاعدة عملاء بالتمويلات، حيث بلغ رصيد محفظة تمويلات الأفراد ١٠ مليون دينار وبما يفوق هدف الميزانية المقدر. هذا النمو في محفظة التسهيلات رافقته المحافظة على جودة المحفظة، حيث أن نسبة الديون غير العاملة للبنك تعذر من أدنى النسب بين البنوك الأردنية وبواقع ٢,٤٪ فقط من إجمالي التسهيلات. وفي جانب إدارة الخزينة والاستثمارات، فقد مارس قطاع الخزينة بالبنك إدارة حصة خفيفة للسيولة المتاحة، حيث حافظ على وضع سيولة مريح يتحقق نسب سيولة مرتفعة مع استغلال السيولة المتاحة لأقصى الحدود وتحقيق عوائد جيدة أسهمت في دعم إيرادات البنك، حيث حققت إيرادات من الاستثمار بالمرابحات والوكالات الدولية والصكوك بلغت ٩٠٠ ألف دينار. وفي مجال العلاقات الدولية فقد عملت الدائرة خلال عام ٢٠١٠ على تأسيس شبكة علاقات واسعة مع البنوك المراسلة لتلبي احتياجات البنك وعملائه بدرجة عالية من الفعالية، وبشكل خاص تمويل عمليات التجارة الخارجية والحوالات بأقل التكاليف الممكنة.

وتجدر الإشارة إلى أنه قد تم خلال العام ٢٠١٠ رفع رأس مال البنك المدفوع إلى ٧٥ مليون دينار برسملة جزء من علاوة الإصدار، وسيصار إلى الاستمرار برفع رأس المال المدفوع ليلبي متطلبات البنك المركزي بالوصول إلى ١٠٠ مليون دينار بنهاية العام ٢٠١٢، علماً أن البنك يتمتع بكفاية رأس مال مرتفعة تفوق الحدود الدنيا المطلوبة من السلطات الرقابية بكثير حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ٢٨٠٪ مقابل ٢١٢٪ الحد الأدنى وفق متطلبات البنك المركزي الأردني.

وعلى الصعيد الداخلي، فقد اجتمع مجلس إدارة البنك وسائر اللجان الفرعية المنبثقة عنه، في إسناد البنك ودعمه في مؤسسة أعمال البنك ضمن الأطر التشريعية النافذة وأعلى درجات الحاكمية المؤسسية. وهنا اسمحوا لي أن أسجل شكري الجزيل لكافة أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء اللجان الفرعية بالمرحاس على جهودهم الطيبة التي أسهمت في دعم البنك ورفع سوية الحاكمية فيه. وعلى صعيد المسؤولية الاجتماعية للبنك، فقد استكمل البنك خلال العام المنصرم مسيرته الخيرة في التواصل مع كافة قطاعات المجتمع المدني والأهلي ودعمها في شتى المجالات مما يعزز الرسالة المجتمعية الراقية للبنك.

إنني إذ أصغ التقرير السنوي والنتائج المالية للبنك للعام ٢٠١٠ بين أيديكم، لأؤكد عزم البنك وتصميمه على تعزيز وجوده في السوق الأردنية بما يضمن تطوير الصناعة المصرفية الإسلامية لتكون واحدة من الركائز التي يستند إليها اقتصاد المملكة الأردنية الهاشمية الحبيبة. فإننا نأمل ونذرع إلى الله العلي العزيز أن يوفقنا لكل ما هو خير وتحقيق نتائج إيجابية على جميع الأصعدة. وأود أن أتوجه بالشكر لإدارة البنك المركزي الأردني وكوادره لحدوده الفعال في دعم الصناعة المصرفية الإسلامية وتطوير أداء الجهاز المصرفي والحرص على استقرار الاقتصاد الوطني. والشكر لكل من أسهم في إنجاح البنك وتطويره.

وأخيراً أخص بالشكر إدارة البنك التنفيذية على جهودهم الحثيثة وعملهم المتفاني في إنجاح البنك وتحقيق أهدافه وجزى الله العاملين فيه جزيلاً طيباً.

وفقنا الله لما فيه مصلحة لجهازنا المصرفي ولما فيه خدمة لهذا الوطن الغالي في ظل قيادة سيد البلاد الملك عبد الله الثاني ابن الحسين حفظه الله.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

سالم الخزاعلة

رئيس مجلس الإدارة



التقرير السنوي لهيئة الرقابة الشرعية

لبنك الأردن دبي الإسلامي

عن السنة المنتهية في 31 / 12 / 2010

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه،

الى السادة / مساهمي بنك الأردن دبي الإسلامي،،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،،

عمقتضى قانون البنوك الأردني رقم 28 لسنة 2000، وما تضمنته بشأن البنوك الإسلامية ، والنظام الأساسي للبنك تقدم الهيئة التقرير التالي :-

لقد راقبت الهيئة المبادئ المستندة والعقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي طرحها البنك خلال الفترة المالية المنتهية بتاريخ 31 / 12 / 2010 ، وكذلك قامت بالمراقبة الواجبة لإبداء رأيها فيما اذا كان البنك قد تقيّد بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية ومدى التزامه بالفتاوى والقرارات والإرشادات المحددة التي تم إصدارها منا وأنشئت من التزام البنك بها .

نقع على الإدارة مسؤولية تنفيذ العمل في البنك وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية والتأكد من ذلك، أما مسؤوليتنا فنقتصر في إبداء الرأي المستقل بناءً على مراقبتنا لعمليات البنك وفي إعداد تقرير لكم.

لقد قمنا بالمراقبة التي اشتملت على فحص الوثائق والإجراءات المتبعة من البنك على أساس اختيار كل نوع من أنواع العمليات ، وذلك من خلال دائرة التدقيق الشرعي .

لقد قمنا بتخطيط وتنفيذ المراقبة من أجل الحصول على جميع المعلومات، والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن البنك لم يخالف أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية .

في رأينا :-

- أ. راجعت الهيئة هياكل التمويل وشروطه والعقود التي نفذت بها المعاملات خلال السنة المنتهية في 31 / 12 / 2010، والتي اطلعنا عليها قد تمت وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية .
- ب. أن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأساس الذي تم اعتماده منا وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية .
- ج. مكنت إدارة البنك الهيئة من الاطلاع على الدفاتر والسجلات التي طلبتها وحصلت على البيانات التي طلبتها لتمكينها من القيام بواجب التدقيق على معاملات البنك المتفردة.



د. أجارت الدجة على الاستفسارات التي عرضت عليها وأصدرت الفتاوى اللازمة وقد أبدت إدارة البنك تحاويا ملحوظا في تطبيق هذه الفتاوى.

هـ. لم يتم تجنب أية مبالغ ألت إلى البنك من مصادر أو بطرق لا تتفق مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية لعدم وجود معاملات اشتدت فيها المخالفة مما يستوجب التجنب.

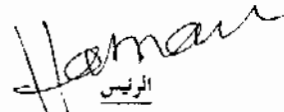
و. أن مسؤولية إخراج الزكاة تقع على المساهمين ، وأيس هناك تخويل لإدارة البنك لإخراجها مباشرة ، لعدم توافر قانون تحصيلها ، وعدم نص النظام الأساسي للبنك أو قرارات الجمعية العمومية ، أو توكيل من المساهمين بذلك ، لذا فإن على المساهم تركبة أسهمه عند تحقق الشروط والصوابط الشرعية للزكاة مع الأخذ في الاعتبار ما يأتي :-

■ إذا كانت النية عند الشراء للأسهم أو الاكتتاب بها هي المتاجرة والتداول فإنه يزكي القيمة السوقية للأسهم والأرباح الموزعة .

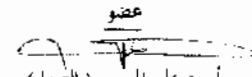
■ إذا كانت النية عند الشراء للأسهم أو الاكتتاب بها هي الحصول على الأرباح وليست المتاجرة ، فإنه يزكي الأرباح الموزعة بالإضافة إلى ما يخص أسهمه من الموجودات الزكوية في البنك عن طريق التحري والتقدير .

والحمد لله رب العالمين ،،،،

التاريخ : 28 شباط 2011


الرئيس
د. حسين حامد حساك


عضو
د. أحمد ملحم


عضو
أ. د علي الموسى (الصوا)



إرنست ويونغ

إرنست ويونغ
شركة مساهمة عامة محدودة
الرياض - المملكة العربية السعودية
الطابق ١٠ - برج الفيصلية - حي النخلة
الرياض - المملكة العربية السعودية
الطابق ١٠ - برج الفيصلية - حي النخلة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي
بنك الأردن دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

لقد قمنا بالقوائم المالية المرفقة لبنك الأردن دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة محدودة أردنية ("البنك") والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرر الهيئة الشرعية للبنك وطبقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية. بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناجمة عن إهمال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة موزعة السبلح والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإهمال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر بأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومسؤولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك الأردن دبي الإسلامي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ونتائج أعماله وتدفعاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرر الهيئة الشرعية للبنك، وطبقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.



إرنست ويونغ

فقرة إضافية

كما هو مبين في إيضاح (٥٨) حول القوائم المالية، فإنه لم يتم عرض أرقام المقارنة لقوائم الدخل و الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية وذلك لصعوبة تصنيفها بما يتماشى مع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بفيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي بالمصادقة عليها.

الأستاذ الدكتور
محسن قاسم
محمّد إبراهيم الفركسي
ترخيص رقم ٨٨٢ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٧ شباط ٢٠١١



قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	إيضاحات	
دينار	دينار		
			الموجودات
٥١,٢٩٧,٤١٢	٤٥,٠٤٢,٠٠٧	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٢,٤٦٥,٢٣١	١٦,٩٧٠,٠٠٠	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٣١,٣٤٤,٠٠٠	٦	استثمارات وخالة دولية
١١٩,٠١٢	-	٧	موجودات مالية للمناجزة
٢٨٥,٠٨٨	١,٠٩٧,٣٣٢	٨	دمج تبويب المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
٢٤,٤٢٥,٦٠٨	٦,٦٤١,٠٠٣	٩	رهن مضمون - بالصافي
٣,٣٠٩,٠٠٠	٥,٣٢٥,٠٠٠	١٠	موجودات مالية تارة لا يرفع
-	١,٣٣٧,٠٠٠	١١	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٥٨,٠٦٣	٢٦٥,٧٠٥	١٢	استثمار في أسس مال شركات حليفة
٣,٧٥٠,٠٠٠	٣,٠٦١,٠٠٠	١٣	استثمارات وكالات محلية
١٦,٢٣٣,٠٠٠	٢٦,٦٣١,٠٠٠	١٤	موجودات إجارة مسجلة بالمليك - بالصافي
٣,٢٨٩,٠٠٠	٩,٢١١,٠٠٠	١٥	ممتلكات ومعدات - بالصافي
١٨٤,٠٠٠	٩٦٥,٠٠٠	١٦	موجودات غير ملموسة
-	٢٨٨,٠٠٠	١٧	موجودات ضريبة مؤجلة
٩,٣٤٠,٠٠٠	١١,٧٧٧,٠٠٠	١٨	موجودات أخرى
١٣٨,٦٦٨,٠٠٠	٢٦٨,٠٨٨,٠٠٠		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق المساهمين
			المطلوبات
-	١٠,٦٣٥,٠٠٠	١٨	حسابات البنوك والمؤسسات المالية
٧,١٧٦,٠٠٠	٢٨,٧٨٢,٠٠٠	١٩	حسابات لعملاء الجارية
١,٥١٨,٠٠٠	١,٥١٨,٠٠٠	٢٠	تأمينات نقدية
٣,٢٨٩,٠٠٠	٢,٢٥٧,٠٠٠	٢١	أموال مقترضة
١,٥١٨,٠٠٠	٣,١١٢,٠٠٠	٢٢	مخصصات أخرى
٦,٢٨٧,٠٠٠	٥,٦٣٦,٠٠٠	٢٣	مخصص ضريبة الدخل
٤٢٦,٠٠٠	٢٨٠,٠٠٠	٢٤	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٣,٢٨٩,٠٠٠	٤,٩١٥,٠٠٠	٢٥	مطلوبات أخرى
٢٤,٠٦٧,٠٠٠	٥٤,٩٣٥,٠٠٠		مجموع المطلوبات
			حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
-	١٠٢,٣٨٢,٠٠٠	٢٦	حسابات الاستثمار المطلقة
			صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
-	٢٤٣,٠٠٠	٢٧	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
			حقوق المساهمين
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٨	رأس المال المدفوع
٣٥,٧٨٠,٠٠٠	١٠,٦٠٥,٠٠٠	٢٩	علاوة إصدار
١٩,٧٧٢,٠٠٠	١٩,٧٧٢,٠٠٠	٣٠	احتياطي قانوني
٥,٣٣٧,٠٠٠	٥,٣٣٧,٠٠٠	٣١	احتياطي اختياري
٩٩٥,٠٠٠	٦٥٤,٠٠٠	٣٢	احتياطي القيمة العادلة
١,٠٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	٣٣	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١,٨١٤,٠٠٠	(٩٤٢,٠٠٠)	٣٤	(حسابات مراكمة) أرباح محوكة
١١٤,٥٠٠,٠٠٠	١١٠,٥٢٧,٠٠٠		مجموع حقوق المساهمين
١٣٨,٦٦٨,٠٠٠	٢٦٨,٠٨٨,٠٠٠		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق المساهمين



قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	إيضاح	
٢٠٠٥٧٨١٥	٣١	إيرادات البيوع المؤجلة
١٩٤٠٥٣٩	٣٢	إيرادات موجودات مؤجلة منتهية بالتمليك
٢٣١٩٠٠	٣٣	أرباح استثمارات وكالة محلية
٣٥٣٢٤٠	٣٤	أرباح استثمارات وكالة دولية
٦٦٢٩٩١	٣٥	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١٧٤٥٧	٣٦	أرباح موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٨٨٣٣	٣٧	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٢٣٣٥١٨		أرباح استثمار في رأس مال شركة خليفة
٤٦١٩٧	٣٨	أرباح تقييم العملات الأجنبية
٥٥٥٥٢٤٩٠		إجمالي إيرادات الاستثمار المطلقة
(١٦٩٠٣١٥)	٣٩	حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطابقة
(٥٥٥٢٤٩)	٤٠	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٣٣٠٦٩٧٦	٤١	حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة بصفته مضارباً ورب مال
٦٨١٧٣٦	٤٢	إيرادات البنك الذاتية
٢٠١٦٠٣	٤٣	أرباح العملات الأجنبية
٥٦٦٧٩٦	٤٤	إيرادات خدمات مصرفية
٣٨٧٣٢	٤٥	إيرادات أخرى
٤٧٩٥٧٩٣		إجمالي الدخل
٤٢٤٦٣٠١	٤٦	نفقات الموظفين
٤٢٤٤٠٣	٤٧	استهلاكات وإطفاءات
(٤٧٠٠٠٠)	٤٨	الزهر في مخصص بدعي السهيلات الائتمانية - دائية
(٢٥٠٠٠٠)	٤٩	الوفر في المخصصات الأخرى
٤٨٦٦٥٦٤	٥٠	مصاريف أخرى
٨٨١٧٢٦٨		إجمالي المصروفات
(٤٠٢١٤٧٥)		الخسارة قبل الضريبة
٥٦٣٩٣٣	٥١	الوفر في ضريبة الدخل
(٣٢٥٧٤٢)		الخسارة للسنة
(٠٠٤٦)	٥٢	حصة السهم من خسارة السنة - أساسي



قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	
(٣.٤٥٧.٤٤٢)	خسارة السنة
	بنود الدخل الشامل
(١٤٩.١٦٦)	صافي الدخل ايجابي القيمة العادية
(٣.٧٩٨.٦٠٨)	مجموع الدخل الشامل



قائمة التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

	رأس المال المدفوع	علاوة الإصدار	احتياطي قانوني	احتياطي اختياري	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	خسائر متراكمة (الأرباح المدورة)	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠								
الرصيد في بداية السنة	٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٧٨٠,٨٠٠	١٩,٧٢٤,٠٠٠	٥,٣٢٧,٥٠٠	٩٩٥,٢٩٥	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٨١٤,٨١٠	١,٩٤٠,٠٠٠
خسارة السنة	-	-	-	-	-	-	(٣,٤٥٧,٥٤٢)	(٣,٤٥٧,٥٤٢)
صافي احتياطي القيمة العادلة (إيضاح ٢٧)	-	-	-	-	(٣٤١,٢٢٦)	-	-	(٣٤١,٢٢٦)
إجمالي الدخل الشامل	-	-	-	-	(٣٤١,٢٢٦)	-	(٣,٤٥٧,٥٤٢)	(٣,٧٩٨,٧٦٨)
رسوم ورفع رأس المال	-	(١٧٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	(١٧٥,٠٠٠)
زيادة رأس المال (إيضاح ٢٨)	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	(٣٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
المحلول من الاحتياطيات	-	-	-	-	-	(٧٠٠,٠٠٠)	٧٠٠,٠٠٠	-
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٧٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٧٨٠,٨٠٠	١٩,٧٢٤,٠٠٠	٥,٣٢٧,٥٠٠	٦٥٤,٠٦٩	٣٠٠,٠٠٠	(٩٤٢,٧٣١)	١,١٠٠,٠٠٠

- يتضمن رصيد الخسائر المحدورة مبلغ ٢٨٨,٧٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ يحظر التصرف به بناء على تعليمات البنك المركزي يمثل موصولات ضريبية مؤجلة.

- يحظر التصرف برصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة البالغ ٣,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ لا يوافق مسبقاً من البنك المركزي الأردني.



قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	إيضاح	
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل
(٤٧٥,٢١١)		خسارة السنة
		التعديلات ليلود غير نقدية
٤٣٤,٠٣		استهلاكات وإطفاءات
٥٥٥,٢٤٩		تغير في مواضع مخاطر الاستثمار
(٤٧٠,٠٠٠)		الزيادة في مخصص تدني القيمة التقديرية
(٢٥٠,٠٠٠)		الانخفاض في المخصصات الأخرى
(٣,٧٦٦)		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات
١١٩,٠١٢		النقص في موجودات مالية للمنازاة
(١٠٦,٣٥٨)		الزيادة في دفع البعوض، المودعات والدعم الأخرى
١٨,٢٥٤		النقص في القروض غير المبررة
٦٨٩,٣٦٦		التغير في استثمارات نقدية محلية
(٧,٣٧٣)		الانخفاض في موجودات إدارة متفدية بالتمويل
(٦,٦٤٣)		الزيادة في الموجودات الأخرى
٢١,٦٠٧		الزيادة في الحسابات الجارية
٣٣١,٧٣٣		الزيادة في التأمينات النقدية
(٨٥٧,٠٠٠)		الانخفاض في المخصصات الأخرى
١,٤٧٧		الزيادة في المخصصات الأخرى
(٨١,٧٣٩)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل المدفوعة
(٩٤٠,٠٠٠)		ضريبة الدخل المدفوعة
(٨٢,٧٨٧)		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(٢,٨٨٢)		صافي شراء (بيع) مودعات مالية لمنازاة
(١١٧,٦٤٣)		الزيادة في استثمارات شركات ذبقة
(١,٣٣١)		صافي شراء مودعات مالية مضطرب بها ذات تاريخ الاستحقاق
(١,٤٣٠)		شراء موجودات غير ملموسة
(٦,١١٥)		شراء ممتلكات ومعدات
(٣١,٣٤٤)		شراء استثمارات وكالة دولية
(٤٢,٦٣٩)		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
١٠٢,٣٨٢		الزيادة في ديون أصحاب حسابات استثمار المظلة
(٧١٠,٠٠٠)		النقص في أموال مقترضة
(١٣٥,٠٠٠)		النقص في زيادة الإصدار (سحب) رأس المال
١٠٦,٩٢٢		صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٢٣,٩٣٤)		صافي النقص في النقد وما في حكمه
٧٤,٧٦٢		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٥٠,٨٢٨	٤٨	النقد وما في حكمه في نهاية السنة